



TOOLCRAFT

Ⓓ Originalbedienungsanleitung

Klarwasserpumpe

Best.-Nr. 3210684 (250 W)

Best.-Nr. 3210685 (550 W)

Seite 2 - 15

ⒼⒷ Original operating instructions

Clear Water Pump

Item No. 3210684 (250 W)

Item No. 3210685 (550 W)

Page 16 - 30

Ⓕ Mode d'emploi original

Pompe à eau claire

N° de commande 3210684 (250 W)

N° de commande 3210685 (550 W)

Page 31 - 44

ⒼⓁ Originele gebruiksaanwijzingen

Waterpomp

Bestelnr. 3210684 (250 W)

Bestelnr. 3210685 (550 W)

Pagina 45 - 58



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Herunterladen von Bedienungsanleitungen.....	4
6. Sicherheitshinweise	5
a) Spezielle Anweisungen	5
b) Allgemeine Hinweise	6
c) Aufstellort, Anschluss	6
d) Betrieb	7
7. Bedienelemente	9
8. Platzierung der Klarwasserpumpe.....	10
9. Inbetriebnahme.....	10
a) Manueller und kontinuierlicher Betrieb	11
10. Außerbetriebnahme	11
11. Wartung und Reinigung	12
12. Beseitigung von Störungen.....	12
13. Konformitätserklärung (DOC).....	13
14. Entsorgung	14
15. Technische Daten	15

1. Einführung

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Daran sollten Sie auch denken, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Klarwasserpumpe ist für den Privatgebrauch, bspw. in einem Hobbygarten, ausgelegt. Das Produkt ist nicht für den Bewässerungsbetrieb oder Bewässerungssysteme in Handel, Industrie oder an öffentlichen Orten (z. B. Gartenanlagen) ausgelegt.

Die Klarwasserpumpe dient bspw. dem Umwälzen/Leeren von Behältern (Regenwasserzisterne), der Wasserversorgung geeigneter Geräte im Garten über einen Hausbrunnen (Grundwasser) oder dem Abpumpen von Wasser, bspw. aus einem Schwimmbecken.

Es darf nur frisches, klares, sauberes, nicht-salzhaltiges Wasser befördert werden. Die beförderte Flüssigkeit darf nicht heißer als +35 °C sein. Die Pumpe dient nicht der Beförderung von Trinkwasser.

Die Klarwasserpumpe eignet sich nicht zum Befördern von korrosiven/ätzenden, entflammbaren oder explosiven Flüssigkeiten (z. B: Benzin, Heizöl, Nitro-Verdünnung), Fett, Öl, Salzwasser oder Abwasser aus Toiletten.

Ein externer Schwimmerschalter aktiviert die Klarwasserpumpe automatisch bei steigendem Wasserstand. Der Schwimmerschalter kann jedoch bei Nichtgebrauch auch seitlich an der Klarwasserpumpe befestigt werden.

Diese Bedienungsanleitung muss an jede Person weitergegeben werden, die die Klarwasserpumpe benutzt. Die Klarwasserpumpe darf erst dann verwendet werden, wenn diese Bedienungsanleitung durchgelesen und verstanden wurde. Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Klarwasserpumpe
- L-förmiges Rohrstück
- Bedienungsanleitung

5. Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.



6. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

a) Spezielle Anweisungen

- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Dieses Produkt ist nicht gegen Auswirkungen von Frost geschützt und darf bei frostigen Wetterbedingungen nicht im Freien stehen.
- Schließen Sie den Netzstecker des Produkts nur an eine Netzsteckdose an, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA geschützt ist.
- Die Pumpe darf nicht verwendet werden, wenn sich Personen oder Haustiere im Wasser befinden.
- Durch das Auslaufen von Schmiermitteln kann es zu einer Kontamination der Flüssigkeit kommen.
- Pumpen Sie kein Trinkwasser.



b) Allgemeine Hinweise

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Darüber hinaus erlischt dadurch die Gewährleistung/Garantie.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht beurteilen.
- Das Produkt entspricht der Schutzart IPX8.
- Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit Schutzklasse I konzipiert. Es darf nur an eine Netzsteckdose mit angemessenem Schutzkontakt als Spannungsquelle verwendet werden (entnehmen Sie die Betriebsspannung der Klarwasserpumpe dem Kapitel „Technische Daten“).
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, da es für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden kann.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

c) Aufstellort, Anschluss

- Montieren bzw. betreiben Sie das Produkt so, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- Der Einsatz des Produkts in oder in der Nähe von Gartenteichen, Brunnen, Schwimmbecken, Springbrunnen o.ä. ist nur zulässig, wenn das Produkt über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Nennfehlerstrom von ≤ 30 mA betrieben wird.

Wenn sich Personen in einem Schwimmbecken, Schwimmteich oder Gartenteich befinden, so darf das Produkt darin nicht betrieben werden.

In Österreich darf das Produkt in oder in der Nähe von Schwimmbecken und Gartenteichen nur dann betrieben werden, wenn zusätzlich zum Fehlerstromschutzschalter ein geeigneter ÖVE-geprüfter Sicherheits-Trenntransformator vorgeschaltet wird.

- Am Betriebsort dürfen keine Umgebungstemperaturen um bzw. unter dem Gefrierpunkt (<0 °C) auftreten. Dabei gefriert das Wasser in der Klarwasserpumpe; das höhere Volumen von Eis zerstört die Klarwasserpumpe. Lagern Sie das Produkt im Winter trocken und frostfrei ein.
- Falls Sie eine Verlängerungsleitung verwenden oder wenn die Verlegung von Kabeln bis zur Klarwasserpumpe erforderlich ist, so dürfen diese keinen geringeren Querschnitt haben als die Klarwasserpumpe selbst. Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungsleitungen mit Schutzkontakt, die für den Betrieb im Außenbereich geeignet sind.
- Schützen Sie das Netzkabel der Klarwasserpumpe vor Kälte/Hitze, Öl/Benzin und scharfen Kanten; treten Sie nicht auf das Netzkabel, befahren Sie es nicht (z.B. Gartenkarre, Fahrrad, Auto). Knicken Sie das Netzkabel niemals, stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Achten Sie darauf, dass sich elektrische Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich befinden, andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Verwenden Sie ggf. geeignete Schutzgehäuse für die Steckverbindungen.
- Schützen Sie den Netzstecker vor Nässe! Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Netzkabel bzw. der Netzstecker darf nicht abgeschnitten werden.



d) Betrieb

- Als Förderflüssigkeit ist nur klares, sauberes Süßwasser mit einer Temperatur von maximal +35 °C zulässig.
- Die Förderflüssigkeit muss sauber sein. Durch die Bauart der Klarwasserpumpe sind Verunreinigungen nur bis zu einer Korngröße von 5 mm zulässig.
- Das Produkt ist nicht geeignet zur Förderung von Trinkwasser.
- Das Produkt ist nicht geeignet zur Förderung von korrosiven/ätzenden, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Heizöl, Nitroverdünnung), Fetten, Ölen, Salzwasser oder Abwasser aus Toilettenanlagen.
- Die Netzsteckdose, an der die Klarwasserpumpe angeschlossen wird, muss leicht zugänglich sein. Das Netzkabel muss von der Netzsteckdose weg nach unten zeigen, damit am Kabel zurücklaufendes Wasser nicht in die Netzsteckdose eindringen kann.
- Wenn die Klarwasserpumpe z.B. in einem Brunnenschacht betrieben werden soll, so ist eine geeignete Befestigung erforderlich, z.B. ein Seil. Das Seil muss aus Sicherheitsgründen mindestens das 3fache Gewicht der Klarwasserpumpe halten können. Befestigen Sie die Klarwasserpumpe niemals über das Netzkabel der Klarwasserpumpe, verwenden Sie das Netzkabel auch niemals zum Tragen, Festhalten oder Eintauchen der Klarwasserpumpe!
- Das Produkt ist nicht geschützt gegen Trockenlauf.
- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Das Produkt darf nicht im Dauerbetrieb arbeiten.
- Im Fördermedium dürfen sich während des Betriebs keine Personen aufhalten.
- Das Produkt darf nicht in oder in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten oder Gasen benutzt werden, es besteht Explosionsgefahr!
- Folgeschäden, die durch eine Fehlfunktion oder Störung an der Klarwasserpumpe auftreten können, müssen durch geeignete Maßnahmen verhindert werden (z.B. Wasserstandsmelder, Sensoren, Alarmeräte, Reservepumpe o.ä.).
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Sperren Sie die Auslassseite der Klarwasserpumpe nicht ab, wenn sie in Betrieb ist.

Verwenden Sie z.B. einen entsprechenden Druckschalter, der die Stromversorgung der Klarwasserpumpe rechtzeitig abschaltet.

Die Klarwasserpumpe darf höchstens 5 Minuten gegen die geschlossene Druckseite arbeiten, um Beschädigungen zu vermeiden. Bereits während der 5 Minuten heizt sich das in der Klarwasserpumpe vorhandene Wasser auf. Wird die Druckseite geöffnet, so tritt heißes Wasser aus, Verbrühungs-/Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie das Produkt mit den Ansaugöffnungen nicht direkt in schlammigen, sandigen oder steinigen Boden z.B. eines Gartenteichs. Verwenden Sie beispielsweise eine Steinplatte als Unterlage. Andernfalls könnten die Ansaugöffnungen bereits nach kurzer Zeit ganz oder teilweise blockiert werden!

Außerdem führen Sand, Steinchen oder andere harte Gegenstände in der Förderflüssigkeit zu erhöhtem Verschleiß und zu einer Leistungsverringerung der Klarwasserpumpe.

- Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen, z.B. des Gehäuses und des Netzkabels/Netzsteckers.



Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.

Falls das Produkt bereits mit der Netzspannung verbunden ist, so schalten Sie die zugehörige Netzsteckdose zuerst allpolig ab, indem Sie den Sicherungsautomat abschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und anschließend den zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten.

Ziehen Sie erst jetzt den Netzstecker der Klarwasserpumpe aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.

Führen Sie Reparaturen niemals selbst aus, überlassen Sie diese einem Fachmann!

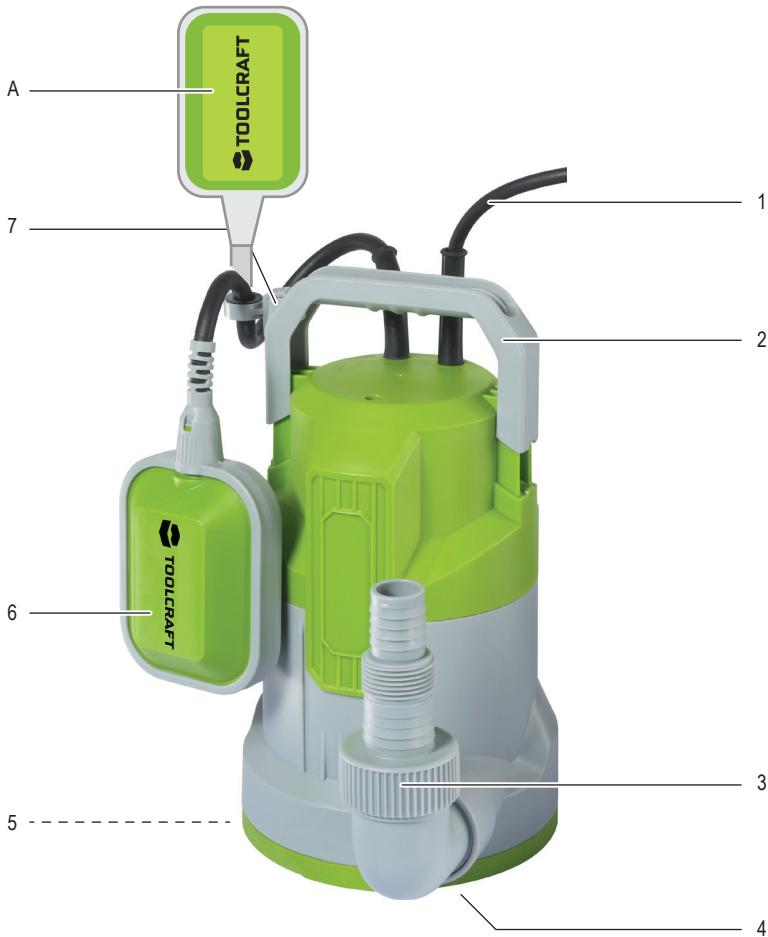
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Klarwasserpumpe außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - die Klarwasserpumpe oder die Anschlussleitungen sichtbare Beschädigungen aufweisen
 - die Klarwasserpumpe nicht mehr arbeitet
 - die Klarwasserpumpe unter ungünstigen Verhältnissen transportiert oder gelagert wurde
 - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, wenn Störungen behoben werden sollen oder wenn eine Reinigung bzw. Wartung durchgeführt werden soll.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzstecker immer an den seitlichen Griffflächen aus der Netzsteckdose.

Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Transportieren Sie das Produkt nur am Tragegriff, jedoch niemals am Netzkabel.
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf die Raum-/Umgebungstemperatur kommen, bevor Sie es verwenden bzw. mit der Netzspannung verbinden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

7. Bedienelemente



- 1 Netzkabel mit IP44-Schutzkontaktstecker
- 2 Teleskoptragegriff (geeignet zum Anbringen eines Seils beim Eintauchen der Wasserpumpe)
- 3 Auslassöffnung
- 4 Einlassöffnungen
- 5 Schieber zum Anheben der Pumpenbasis
- 6 Schwimmerschalter
- 7 Schwimmerschalter-Halter
- A Eine Schwimmposition für kontinuierlichen Betrieb

8. Platzierung der Klarwasserpumpe

- Für den Einsatz in Brunnen muss der Brunnenschacht Mindestabmessungen von 60 x 60 cm aufweisen, damit sich der Schwimmerschalter frei bewegen kann.
- Befestigen Sie am Tragegriff ein ausreichend starkes, wasserfestes Seil, um die Klarwasserpumpe z.B. in den Brunnen abzusenken.



Die Klarwasserpumpe darf niemals über das Netzkabel oder den Schwimmerschalter gehalten oder befestigt werden! Dabei kann das Netzkabel beschädigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Die Klarwasserpumpe darf auch nicht über den Schlauch befestigt werden.

Fixieren Sie das Seil an einer geeigneten Halterung.



Stellen Sie die Klarwasserpumpe nicht mit der Ansaugöffnung in Schmutz, Schlamm oder Blätterreste z.B. in einer Regentonne, da die Klarwasserpumpe hierbei verstopft wird. Wir empfehlen, dass ein Mindestabstand von 30 cm über Grund eingehalten wird,

- Um den von Ihnen verwendeten Schlauch mit der Klarwasserpumpe zu verbinden, können Sie das mitgelieferte Verbindungsstück und den Schlauchanschluss nutzen.
- An der Seite des Tragegriffes befindet sich eine Kabelhalterung. Diese dient zur Fixierung des Kabels zum Schwimmerschalter.

Je nachdem, an welcher Position das Kabel des Schwimmerschalters fixiert wird, ergibt sich später die entsprechende Einschalt- bzw. Ausschalt-Wasserhöhe.

Stellen Sie die für Ihren Anwendungsort richtige Kabellänge ein, so dass der Schwimmerschalter die Klarwasserpumpe wie gewünscht ein- bzw. ausschaltet.

9. Inbetriebnahme

- Verwenden Sie den Schieber an der Basis zum Anheben und Zusammenziehen der Pumpenbasis.
- Nachdem Sie die Klarwasserpumpe an einem Seil in den Brunnen o.ä. abgesenkt und das Seil entsprechend befestigt haben, stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose. Für den Betrieb im Außenbereich muss es sich um eine IP44-Steckdose handeln.



Der Netzstecker darf nur dann in die Netzsteckdose gesteckt werden, wenn er trocken ist. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Wenn der Schwimmerschalter richtig positioniert ist, schaltet die Klarwasserpumpe ein und beginnt, Wasser anzusaugen und über die Austrittsöffnung zu fördern.

Wird kein Wasser gefördert, befindet sich noch Luft in der Klarwasserpumpe und im Schlauch. Ggf. können Sie den Ansaugvorgang beschleunigen, wenn Sie entweder Wasser in die Klarwasserpumpe bzw. den Schlauch einfüllen oder die Klarwasserpumpe etwas hin und her bewegen.

- Die Klarwasserpumpe schaltet sich automatisch ab, wenn der Schwimmerschalter nach unten sinkt.

a) Manueller und kontinuierlicher Betrieb

- Die Klarwasserpumpe kann auch manuell betrieben werden, indem Sie den Schwimmerschalter über den Kabelhalter entsprechend an der Klarwasserpumpe anbringen oder ihn höher platzieren.
- Für den kontinuierlichen Betrieb der Pumpe drehen Sie den Schwimmerschalter vertikal nach oben und befestigen Sie ihn am Schwimmerschalter-Halter.



Lassen Sie die Pumpe nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie sie manuell oder kontinuierlich betreiben. Während des manuellen oder kontinuierlichen Betriebs schaltet der Schwimmerschalter die Pumpe nicht automatisch aus, wenn der Wasserstand zu sehr abnimmt, was die Pumpe beschädigt, da sie trocken läuft.

10. Außerbetriebnahme

Soll die Klarwasserpumpe vom Schlauch getrennt werden (z.B. für eine Reinigung, eine Wartung oder beim Einlagern im Winter), so gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie die Klarwasserpumpe von der Stromversorgung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie die Klarwasserpumpe am Befestigungsseil bzw. am Tragegriff aus dem Wasser.



Die Klarwasserpumpe darf niemals über das Netzkabel, den Schwimmerschalter oder den Schlauch herausgezogen werden! Dabei kann das Netzkabel beschädigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Trennen Sie den Schlauch von der Klarwasserpumpe.
- Lassen Sie Restwasser aus der Klarwasserpumpe herauslaufen, indem Sie sie schräg halten oder auf den Kopf stellen.
- Trocknen Sie die Klarwasserpumpe und das Netzkabel ab. Wickeln Sie dann das Netzkabel auf.
- Überwintern Sie die Klarwasserpumpe in einem frostsicheren und trockenen Raum.



Denken Sie auch daran, die im Außenbereich verlegten Schläuche zu entleeren, um Frostschäden zu vermeiden; öffnen Sie evtl. angebrachte Wasserhähne.

- Tragen bzw. transportieren Sie die Klarwasserpumpe ausschließlich am Tragegriff. Halten Sie sie niemals über den Schlauch, den Schwimmerschalter oder gar über das Netzkabel fest.
- Nach dem Betrieb bzw. dem Entleeren verbleibt ggf. eine geringe Restmenge Wasser in der Klarwasserpumpe. Bei Einlagerung oder Transport in einem Fahrzeug ist deshalb eine geeignete Unterlage zu verwenden.

11. Wartung und Reinigung

Es sind keine für Sie zu wartenden Teile in der Klarwasserpumpe enthalten, öffnen oder zerlegen Sie sie deshalb niemals. Eine Wartung oder Reparatur und ein damit verbundenes Öffnen der Klarwasserpumpe darf nur von einem Fachmann oder einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Vor einer Reinigung ist die Klarwasserpumpe von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Zur Reinigung der Außenseite der Klarwasserpumpe genügt ein sauberes, weiches Tuch. Spülen Sie die Außenseite ggf. mit klarem Wasser ab.

Evtl. Verschmutzungen der Ansaugöffnungen können unter fließendem Wasser (z.B. Gartenschlauch) entfernt werden. Das Innere der Klarwasserpumpe kann ebenfalls mit fließendem Wasser ausgespült werden, indem der Schlauch und ein evtl. vorhandenes Anschlussstück entfernt wird.

Trocknen Sie die Klarwasserpumpe und das Netzkabel ab, bevor Sie sie aufbewahren.



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

12. Beseitigung von Störungen

Mit der Klarwasserpumpe haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen und Störungen kommen. Beachten Sie deshalb folgende Informationen, wie Sie mögliche Störungen beheben können.

Klarwasserpumpe saugt nicht an

- Öffnen Sie einen evtl. vorhandenen Absperrhahn auf der Druckseite, da die Luft im Schlauch bzw. in der Pumpe nicht entweichen kann. Bewegen Sie die Pumpe etwas hin und her. Füllen Sie ggf. Wasser in die Klarwasserpumpe bzw. den Schlauch ein. Ziehen Sie den Netzstecker kurz aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
- Reinigen Sie die Ansaugöffnungen (vorher Klarwasserpumpe von der Netzspannung trennen!).
- Die Wasserhöhe ist zu gering, es wird nur Luft angesaugt.

Klarwasserpumpe läuft nicht an bzw. bleibt bei Betrieb stehen

- Kontrollieren Sie die Stromversorgung bzw. die Stromkreissicherung und den FI-Schutzschalter. Hat der FI-Schutzschalter ausgelöst, sollten Sie die Klarwasserpumpe von der Netzspannung trennen und auf Beschädigungen prüfen (z.B. Netzkabel).
- Das Pumpenrad im Inneren der Klarwasserpumpe ist durch Schmutz blockiert. Trennen Sie die Klarwasserpumpe von der Netzspannung, entfernen Sie den Schlauch und spülen Sie das Innere der Klarwasserpumpe mit Wasser aus.
- Der Schwimmerschalter ist nicht richtig positioniert.
- Der Übertemperaturschutz hat ausgelöst. Trennen Sie die Klarwasserpumpe von der Netzspannung und lassen Sie die Klarwasserpumpe abkühlen (mindestens 30 Minuten). Beseitigen Sie die Ursache für die Auslösung (z.B. Wassertemperatur zu hoch, Trockenlauf zu lang o.ä.).

Fördermenge wird geringer bzw. ist zu gering

- Kontrollieren Sie die Ansaugöffnungen auf Verschmutzungen.
- Die Klarwasserpumpe saugt Luft an, da sich die Ansaugöffnungen nicht mehr komplett unter Wasser befinden.
- Prüfen Sie die Befestigung des Schlauchs an der Klarwasserpumpe.
- Prüfen Sie den Schlauch auf Undichtigkeiten oder Knicke.
- Die Fördermenge nimmt prinzipbedingt ab, je größer die Förderhöhe ist.
- Der Schlauchdurchmesser ist zu gering.

Schwimmerschalter löst nicht aus bzw. schaltet nicht ab

- Der Schwimmerschalter ist nicht richtig positioniert.
- Befestigen Sie das Kabel zum Schwimmerschalter seitlich an der Kabelhalterung, so dass der Schwimmerschalter bei Erreichen eines niedrigen Wasserstands in z.B. einer Zisterne richtig abschaltet.

13. Konformitätserklärung (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien, Normen und/oder Vorschriften übereinstimmt (übereinstimmen).

Modellnummer: QSB-JH-250237 (Best.-Nr. 3210684) / QSB-JH-550237M (Best.-Nr. 3210685)

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

- EN 60335-1: 2012+A11+A13+A14+A2+A15
- EN IEC 60335-2-41: 2021+A11
- EN 62233: 2008 EN ISO 12100:2010

EMV Richtlinie 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021

RoHS Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863/EU

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

14. Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

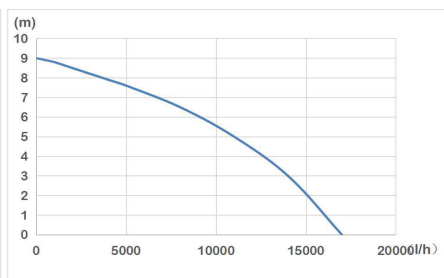
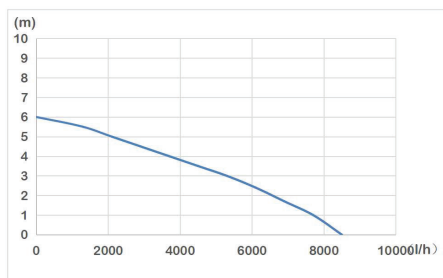
- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

15. Technische Daten

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Schutzklasse	I
Schutzart	IPX8
Nennleistung.....	3210684: 250 W 3210685: 550 W
Selbstansaugend.....	ja
Übertemperaturschutz.....	ja
Trockenlaufschutz	nein
Anschlusskabel.....	H05RN-F, 3G0,75 mm ² , Länge ca. 10 m
Eintauchtiefe.....	max. 7 m
Förderhöhe	3210684: max. 6 m 3210685: max. 9 m
Fördervolumen	3210684: max. 8500 l/h (je nach Förderhöhe) 3210685: max. 17000 l/h (je nach Förderhöhe)
Fördermedium	Klares, sauberes, nicht-salzhaltiges, frisches Wasser
Korngröße/Schmutz.....	max. 5 mm
Fördermitteltemperatur	max. +35 °C
Schlauchanschluss.....	25,4 mm (1 Zoll) oder 31,75 mm (1,25 Zoll)
Abmessungen (B x H x T)	165 x 258 x 162 mm
Gewicht (ca.)	3210684: 3,8 kg 3210685: 4,8 kg
3210684	3210685



	Page
1. Introduction	17
2. Explanation of Symbols	17
3. Intended Use	18
4. Scope of Delivery	18
5. Operating Instructions for download	18
6. Safety Information	19
a) Special instructions	19
b) General Information	19
c) Site of Setup, Connection	20
d) Operation	20
7. Control Elements	23
8. Placement of the Clear Water Pump	24
9. Commissioning	25
a) Manual and continous operation	25
10. Decommissioning	25
11. Maintenance and Cleaning	26
12. Troubleshooting	26
13. Declaration of Conformity (DOC)	28
14. Disposal	29
15. Technical Data	29

1. Introduction

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact: www.conrad.com/contact

2. Explanation of Symbols



The symbol with a lightning bolt in a triangle is used where there is a health hazard, e.g. from electric shock.



The exclamation mark in a triangle indicates important notes in these operating instructions that must be observed strictly.



The arrow symbol indicates that special advice and notes on operation are provided.

3. Intended Use

The clear water pump is intended for private use, e.g. in a hobby garden. The product is not intended for operation of irrigation or irrigation systems in commerce, industry or public areas (e.g. garden facilities).

The clear water pump is used, e.g., recirculate/drain containers (rain water cistern), water supply of suitable devices in the garden via a house well (ground water) or pumping off water, e.g. from a swimming pool.

Only fresh clear and clean non-saline water is admissible as conveyed liquid. The conveyed liquid must not be hotter than +35 °C. The pump is not intended to convey drinking water.

The clear water pump is not suitable for conveying corrosive/caustic, flammable or explosive liquids (e.g. gasoline, fuel oil, nitro diluent), grease, oils, salt water or sewage from toilets.

An external float switch activates the clear water pump automatically when the water level rises. The float switch can, however, be attached to the clear water pump side if not in use.

These operating instructions must be passed on to any person who uses the clear water pump. The clear water pump must only be used if these operating instructions have been read and understood. The safety notes and all other information in these operating instructions always have to be observed.

Any use other than that described above can damage the product and may involve additional risks such as short circuit, fire, electric shock, etc. No part of this product must be modified or converted!

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Scope of Delivery

- Clear water pump
- L-shaped pipe piece
- Operating instructions

5. Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.



6. Safety Information



The guarantee/warranty will expire if damage is incurred resulting from non-compliance with these operating instructions. We do not assume any liability for consequential damage!



Nor do we assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety information. The warranty/guarantee will expire in such cases!

a) Special instructions

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Always disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, or cleaning.
- This product is not protected against the effects of freezing and shall not be left outside during freezing weather conditions.
- Only connect the mains plug to a mains outlet protected by a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The pump must not be used when people or pets are in the water.
- Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants.
- Do not pump drinking water.

b) General Information

- For safety and licensing reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted. Furthermore, this will render the guarantee/warranty void!
- The product is not a toy. Children cannot judge the dangers involved when handling electrical devices.
- The product corresponds to protection type IPX8.



- The product is designed according to protection class I. Only a proper protective contact mains socket of the public mains must be used as a voltage source (for the operating voltage of the clear water pump, see chapter „Technical Data“).
- Do not leave the packaging material lying around carelessly as it can become a dangerous toy for children.
- Handle the product with care. It can be damaged by impact, blows or when dropped even from a low height.

c) Site of Setup, Connection

- Install or operate the product in a way that it is out of reach of children.
- Using the product in or close to garden ponds, wells, swimming pools, fountains, etc. is only permissible if the product is operated by a leakage current protection switch (FI-protection switch) with a nominal error current of ≤ 30 mA).

If persons are present in a pool, swimming pond or garden pond, the product must not be operated in it.

In Austria, the product must only be installed and operated in or close to swimming pools and garden ponds if a suitable ÖVE-tested safety separating transformer is switched in front of it in addition to the leakage current protection switch.

- There must not be any ambience temperatures around or below freezing (<0 °C) at the operating site. The water in the clear water pump would freeze and the higher volume of ice destroys the clear water pump. Store the product dry and protected from frost in winter.
- If you are using an extension cord or if placement of cables to the clear water pump is required, these cables must not have a cross section of less than the clear water pump's. Only use extension lines with protective ground that are suitable for outdoor use.
- Protect the mains line of the clear water pump against cold/heat, oil/gasoline and sharp edges; do not step on the mains line, do not drive on it (e.g. wheelbarrow, bicycle, car). Do not bend the mains line and do not place any objects on it.
- Ensure that electrical plug connections are in flooding-safe areas; otherwise, there is a danger to life from electric shock! If required, use suitable protective housings for the plug connections.
- Protect the mains plug from wetness! Never touch the mains plug with wet hands! There is danger to life from electric shock!
- The mains cable or mains plug must not be cut off.

d) Operation

- Only clear, clean fresh water with a temperature of no more than 35 °C must be conveyed.
- The conveyed liquid must be clean. The build of the clear water pump permits contamination only up to a grain size of 5 mm.
- The product is not suitable for conveying potable water.
- The product is not suitable for conveying corrosive/caustic, flammable or explosive liquids (e.g. gasoline, fuel oil, nitro diluent), grease, oils, salt water or sewage from toilets.
- The mains socket to which the clear water pump is connected must be easily accessible. The mains cable must point downwards from the mains socket so that the water running back at the cable cannot enter the mains socket.



- If the clear water pump is to be operated, e.g., in a well, it must be suitably attached, e.g. with a rope. The rope must be able to hold at least 3 times the weight of the clear water pump for reasons of safety. Never attach the clear water pump via its mains cable; also never use the mains cable to carry, hold or submerge the clear water pump!
- The product is not protected against running dry.
- The product must not be operated unsupervised.
- The product must not work in permanent operation.
- No persons must be present in the conveyed medium during operation.
- The product must not be operated in or close to explosive liquids or gases; there is a danger of explosion!
- Consequential damage caused by malfunction or interference at the clear water pump must be prevented by suitable measures (e.g. water level indicator, sensors, alarm devices, backup pump, etc.).
- The product is only suitable for use in temperate, not tropical, climates.
- Do not shut off the outlet side of the clear water pump when it is in operation.

Use, e.g., a corresponding pressure switch to switch off power supply to the clear water pump in time.

The clear water pump pressure must not work against the closed pressure side for more than 5 minutes to prevent damage. The water present in the clear water pump will heat up even during these 5 minutes. When the pressure side is opened, hot water will escape; danger of scalding/injury!

- Do not put the product with the intake openings directly into sludgy, sandy or stony ground, e.g. at the bottom of a garden pond. Use, e.g., a stone plate as a basis. Otherwise, the intake openings may be fully or partially blocked even after a short time!

Sand, small stones or other hard objects in the conveyed liquid will otherwise lead to increased wear and reduction of performance of the clear water pump.

- Check the entire product for damage before any commissioning, e.g. damage to the casing and mains cable/plug.

If you find any damage, the product must not be used.

If the product is already connected to the mains voltage, first switch off all contacts of the associated mains socket by deactivating the circuit breaker or turning out fuse; then switch off the associated FI protection switch.

Only now unplug the clear water pump mains plug from the mains socket. Do not operate the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.

Never perform any repairs on your own. Always leave them to a specialist!

- If you have reason to believe that the clear water pump can no longer be operated safely, disconnect it immediately and make sure it is not unintentionally operated; pull the mains plug from the socket. It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
 - the clear water pump or connection lines show visible damage
 - the clear water pump no longer works
 - the clear water pump has been transported or stored under difficult circumstances
 - if it was subjected to heavy stress during transport.
- Always disconnect the mains plug from the mains socket when you are no longer using the product, for troubleshooting or for cleaning/maintenance.



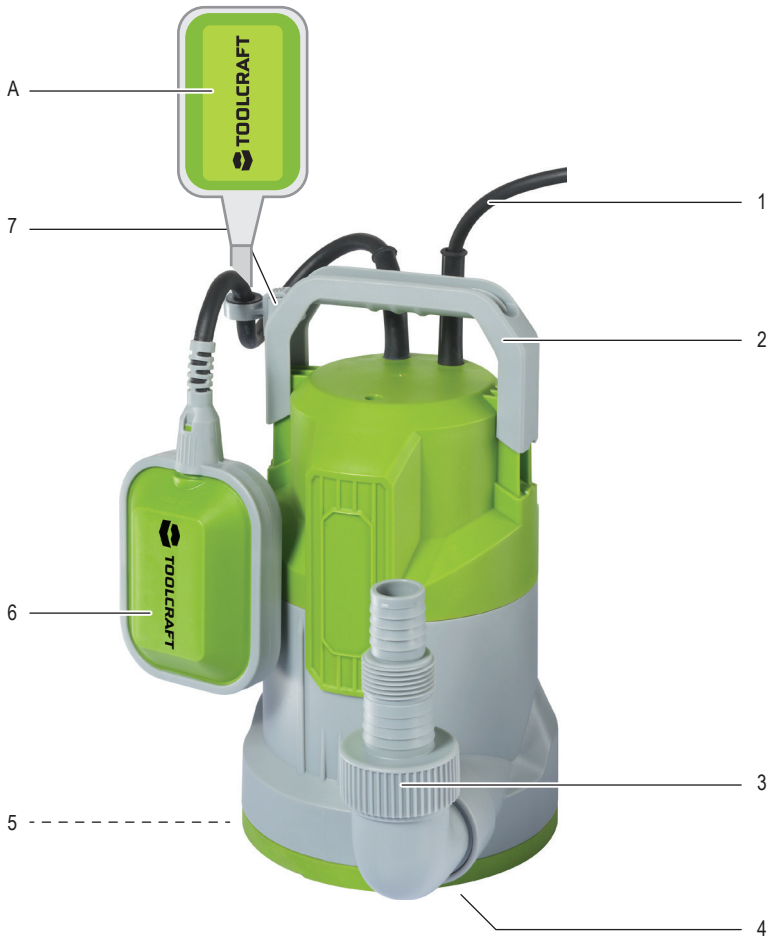
- Never pull the mains plug from the mains socket by pulling the cable. Always pull the mains plug from the mains socket by the lateral grip areas.



- Never touch the mains plug with wet or damp hands; danger to life from electric shock!
- Only transport the product at the carry handle but never at the mains cable.
 - If the product is brought from a cold into a warm room (e.g. in transport), it is possible that condensation develops. This causes danger to life from electric shock!

Therefore, you should allow the product to warm up to room/ambience temperature before using it or connecting it to the mains voltage. This may take several hours.

7. Control Elements



- 1 Mains cable with IP44 protective contact mains plug
- 2 Telescopic carry handle (uitable for attaching a rope for submersion of the water pump)
- 3 Outlet opening
- 4 Intake openings
- 5 Slider to lift pump base

- 6 Float switch
- 7 Float switch holder
- A Float position for continuous operation

8. Placement of the Clear Water Pump

- For use in water wells, the well shaft must have minimum dimensions of 60 x 60 cm, so that the float switch can move freely.
- Attach a sufficiently strong, water-tight rope to the carry handle to lower the clear water pump, e.g. into a well.



The clear water pump must never be held or attached by the mains cable or the float switch! This may damage the mains cable; there is danger to life from electric shock! The clear water pump also must not be attached via the hose.

Fasten the rope to a suitable holder.



Never put the clear water pump with the intake opening into dirt, sludge or leaf residue, e.g. in a rain barrel, because this will clog the clear water pump. We recommend complying with a minimum distance of 30 cm above ground.

- To connect the hose used by you to the clear water pump, you may use the enclosed connection piece and the hose connection.
- There is a cable holder on the side of the carrying handle. It serves to fasten the cable to the float switch.

The activation/deactivation water level will later result from the position in which the float switch cable is attached.

Set the cable length that fits your site of use so that the float switch will switch the clear water pump on and off as desired.

9. Commissioning

- Use the slider at the base to lift and contract the pump base.
- After lowering the clear water pump into the well, etc. by a rope and fastening the rope accordingly, plug the mains plug into a properly installed protective ground mains socket. This must be an IP44 mains socket for operation in the outdoor area.



The mains plug must only be plugged into the mains socket when dry. There is danger to life from electric shock otherwise!

- When the float switch is placed correctly, the clear water pump will switch on and start taking in water and transporting it through the exit opening.

If no water is conveyed, there is still air in the clear water pump and the hose. You may be able to accelerate the intake process if you fill water into the clear water pump or the hose, or if you move the clear water pump slightly back and forth.

- The clear water pump switches off automatically if the float switch drops.

a) Manual and continuous operation

- The clear water pump can also be operated manually by fastening the float switch to the clear water pump by the cable holder accordingly or placing it higher.
- To operate the pump continuously, rotate the float switch up vertically and fix it to the float switch holder.



Do not leave the pump unattended if you operate it manually or continuously. During manual or continuous operation, the float switch does not automatically turn off the pump if the water level becomes too low, which will damage the pump due to running dry.

10. Decommissioning

If the clear water pump is to be disconnected from the hose (e.g. for cleaning, maintenance or storage in winter), proceed as follows:

- Disconnect the clear water pump from the power supply, pull the mains plug from the mains socket.
- Pull the clear water pump from the water by the attachment rope or carry handle.



The clear water pump must never be pulled out by the mains cable, float switch or hose! This may damage the mains cable; there is danger to life from electric shock!

- Disconnect the hose from the clear water pump.
- Let residual water run out of the clear water pump by holding it diagonally or turning it upside-down.
- Dry the clear water pump and the mains cable. Coil up the mains cable.
- Store the clear water pump in a frost-protected and dry room over winter.

→ Also consider emptying the hoses placed outdoors to prevent frost damage; open any water taps that may be installed.

- Carry or transport the clear water pump only by the carry handle. Never hold it by the hose, the float switch or even the mains cable.
- After operation or emptying, a small amount of water may be retained in the clear water pump. Therefore, use a suitable support when storing or transporting it in a vehicle.

11. Maintenance and Cleaning

The clear water pump has no parts that require maintenance by you. Therefore, never open or disassemble it. Maintenance or repair and opening of the clear water pump in this context must only be performed by a specialist or specialist workshop.

Before cleaning, disconnect the clear water pump from the mains voltage; pull the mains plug from the mains socket.

To clean the outside of the clear water pump, a dry, soft and clean cloth is sufficient. If required, flush the outside with clear water.

Any contamination of intake openings may be removed under running water (e.g. garden hose). The clear water pump inside may be flushed with running water as well by removing the hose and any connection piece.

Dry the clear water pump and the mains cable before storing it.



Never use any aggressive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these may damage the casing or even impair function.

12. Troubleshooting

With this clear water pump, you purchased a product built to the state of the art and operationally safe. Nevertheless, problems or errors may occur. Therefore, observe the following information about troubleshooting.

Clear water pump does not take in water

- Open any present shut-off valve on the pressure-side, since air cannot escape from the hose or in the pump. Move the pump back and forth a little. If required, fill water into the clear water pump or the hose. Briefly pull the mains plug from the socket and plug it back in.
- Clean intake openings (disconnect clear water pump from the mains voltage first!).
- The water level is too low or air is sucked in as well.

The clear water pump does not start up or stops in operation

- Check the power supply or the circuit protection and the FI protection switch. If the FI protection switch has triggered, disconnect the clear water pump from the mains voltage and check for damage (e.g. mains cable).

- The pump wheel inside the clear water pump is blocked by dirt. Disconnect the clear water pump from the mains voltage, remove the hose and flush the inside of the clear water pump with water.
- The float switch has not been placed correctly.
- The overtemperature protection triggered. Disconnect the clear water pump from the mains voltage and let the clear water pump cool off (at least 30 minutes). Remove the cause for triggering (e.g. water temperature too high, running dry too long, etc.).

Conveyed volume reduces or is too low

- Check the intake openings for contamination.
- The clear water pump sucks in air because the intake openings are no longer completely submerged.
- Check the attachment of the hose to the clear water pump.
- Check the hose for leaks or bends.
- The displacement reduces due to the principle the larger the conveyor height.
- The hose diameter is too low.

Float switch does not trigger or does not switch off

- The float switch has not been placed correctly.
- Connect cable to the float switch to the side at the cable holder so that the float switch switches off correctly when a low water level is reached, e.g. in a cistern.

13. Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product is (are) in conformity with following directives, norms and/or regulations.

Model number: QSB-JH-250237 (Item no. 3210684) / QSB-JH-550237M (Item no. 3210685)

MD directive 2006/42/EC

- EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
- EN IEC 60335-2-41: 2021+A11
- EN 62233: 2008 EN ISO 12100:2010

EMC directive 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021

RoHS directive 2011/65/EU + 2015/863/EU

Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:

www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

14. Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

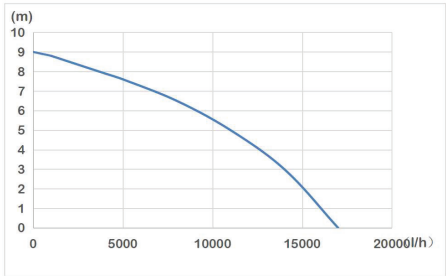
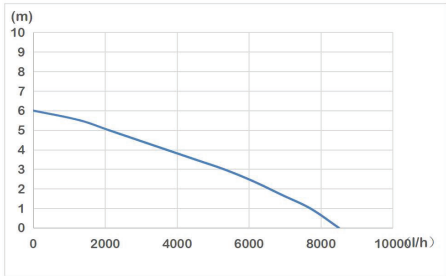
15. Technical Data

Operating voltage	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Protection class	I
Protection type.....	IPX8
Nominal power.....	3210684: 250 W 3210685: 550 W
Self-priming	yes
Overtemperature protection.....	yes
Running-dry protection	no
Connection cable.....	H05RN-F, 3G0.75 mm ² , length approx. 10 m
Immersion depth.....	max. 7 m
Conveying height.....	3210684: max. 6 m 3210685: max. 9 m
Conveyed volume.....	3210684: max. 8500 l/h (depending on the conveyed height) 3210685: max. 17000 l/h (depending on the conveyed height)
Conveyor medium	Clear, clean, non-saline, fresh water
Grain size/contamination	max. 5 mm
Conveyor agent temperature.....	max. +35 °C

Hose connection..... 25.4 mm (1") or 31.75 mm (1 1/4")
Dimensions (W x H x D) 165 x 258 x 162 mm
Weight (approx.)..... 3210684: 3.8 kg
3210685: 4.8 kg

3210684

3210685



	Page
1. Introduction	32
2. Explication des symboles	32
3. Utilisation conforme	33
4. Contenu de la livraison	33
5. Mode d'emploi à télécharger	33
6. Consignes de sécurité	34
a) Instructions spéciales	34
b) Informations générales	35
c) Lieu d'installation, branchement	35
d) Utilisation	36
7. Éléments de commande	38
8. Positionnement de la pompe à eau claire	39
9. Mise en service	39
a) Fonctionnement manuel et continu	40
10. Mise hors service	40
11. Entretien et nettoyage	41
12. Dépannage	41
13. Déclaration de conformité (DOC)	42
14. Élimination des déchets	43
15. Caractéristiques techniques	43

1. Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Afin de préserver cette conformité et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vous devez respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Vous devez prendre cela en considération si vous devez fournir ce produit à un tiers. Par conséquent, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email) : technique@conrad-france.fr

Suisse : www.conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans le triangle est utilisé lorsqu'il existe un risque pour votre santé, p. ex. par un choc électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans le triangle indique des informations importantes dans ce mode d'emploi, qui doivent être impérativement observées.



Le symbole de la flèche précède les astuces et indications particulières sur le fonctionnement.

3. Utilisation conforme

La pompe à eau claire est destinée à un usage privé, par exemple pour le jardinage. Ce produit n'est pas destiné à l'irrigation ou à des systèmes d'irrigation dans les secteurs du commerce, de l'industrie ou les lieux publics (par exemple, les jardins).

La pompe à eau claire est utilisée, par exemple, pour la récupération/le drainage de récipients (citernes d'eau de pluie), approvisionner en eau des appareils appropriés dans le jardin à partir d'un puits à usage domestique (eaux souterraines) ou le pompage de l'eau, par exemple d'une piscine.

L'eau fraîche, claire, propre et non salée est le seul liquide à pouvoir être transporté. La température de l'eau transportée ne doit pas dépasser 35 °C. La pompe n'est pas destinée à transporter de l'eau potable.

La pompe à eau claire n'est pas convenable pour le transport de liquides corrosifs/caustiques, inflammables ou explosifs (par exemple, de l'essence, du fioul, des diluants à base de nitre), de la graisse, de l'eau salée, les eaux usées des toilettes.

Un commutateur à flotteur externe active automatiquement la pompe à eau claire dès que le niveau d'eau monte. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le commutateur à flotteur peut cependant également être fixé sur le côté de la pompe à eau claire.

Le présent mode d'emploi doit être remis à tous les utilisateurs de la pompe à eau claire. La pompe à eau claire doit uniquement être utilisée après avoir lu et compris le présent mode d'emploi. Impérativement observer les consignes de sécurité ainsi que toutes les autres informations qui figurent dans le présent mode d'emploi.

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus peut endommager le produit et entraîner des risques de court-circuit, d'incendie, d'électrocution, etc. Il est interdit de modifier ou de transformer l'ensemble du produit !

Ce produit est conforme aux exigences légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

4. Contenu de la livraison

- Pompe à eau claire
- Raccord de tuyau en L
- Mode d'emploi

5. Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.



6. Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi annule la garantie ou garantie légale. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels qui résultent d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie ou garantie légale !

a) Instructions spéciales

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par le fabricant, un atelier mandaté par le fabricant ou une personne tout aussi qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Débranchez toujours l'appareil avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- Ce produit n'est pas protégé contre les effets du gel et ne doit pas être laissé à l'extérieur par temps de gel.
- Ne branchez la fiche secteur que sur une prise secteur protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel de fonctionnement nominal ne dépassant pas 30 mA.
- La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes ou des animaux se trouvent dans l'eau.
- La pollution du liquide pourrait être due à une fuite de lubrifiants.
- Ne pompez pas de l'eau potable.



b) Informations générales

- Pour des raisons de sécurité et de licence, toute transformation et/ou modification non autorisées du produit est interdite. En outre, la garantie est annulée !
- Le produit n'est pas un jouet. Les enfants ne comprennent pas les dangers que comporte la manipulation des appareils électriques.
- Le produit correspond au type de protection IPX8.
- Le produit est conçu selon la classe de protection I. Seule une prise de contact raccordée au réseau public avec une protection appropriée doit être utilisée comme source de tension (pour la tension de fonctionnement de la pompe à eau claire, voir la section « Caractéristiques techniques »).
- Par mesure de sécurité, ne pas laisser le matériel d'emballage à la portée des enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Il peut être endommagé suite à un choc, un coup, une chute, même d'une faible hauteur.

c) Lieu d'installation, branchement

- Montez et utilisez le produit de sorte à ce qu'il soit hors de la portée des enfants.
- Le produit peut uniquement être utilisé dans ou à proximité de bassins de jardin, de puits, de piscines, de fontaines ou autres à condition qu'il soit exploité avec un interrupteur différentiel (disjoncteur différentiel) avec un courant de fuite nominal inférieur ou égal à 30 mA.

Lorsque des personnes se trouvent dans une piscine, un étang de baignade ou une mare, il est interdit d'exploiter le produit.

En Autriche, l'exploitation du produit dans ou à proximité de piscines ou de mares nécessite, en plus de l'interrupteur différentiel, le montage en amont d'un transformateur de sécurité homologué par l'ÖVE (association autrichienne d'électrotechnique).

- Sur le lieu d'utilisation, les températures ambiantes ne doivent pas se situer autour ou sous le point de congélation ($<0^{\circ}\text{C}$). À cette température, l'eau gèle dans la pompe à eau claire ; l'augmentation du volume de la glace détruit la pompe à eau claire. En hiver, stocker le produit au sec et à l'abri du gel.
- Lorsque vous utilisez une rallonge ou que des câbles doivent être posés jusqu'à la pompe à eau claire, leur section ne doit pas être inférieure à celle de la pompe à eau claire en soi. Employez uniquement des rallonges munies d'un contact de protection adapté à une utilisation en plein air.
- Protégez le cordon d'alimentation de la pompe à eau claire contre le froid et la chaleur, le fioul et l'essence et les arêtes vives. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation, ne roulez pas non plus dessus (par ex. avec une brouette, un vélo ou une voiture). Ne pliez pas le cordon d'alimentation, ne déposez aucun objet dessus.
- Veillez à ce que les connecteurs électriques soit à l'abri des inondations. Le cas contraire, il y a danger de mort par électrocution ! Le cas échéant, employez un boîtier de protection adéquat pour les connecteurs à fiches.
- Protégez la fiche de secteur contre l'humidité ! Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées ! Il y a danger de mort par électrocution !
- Il est interdit de découper le cordon d'alimentation ou la fiche de secteur.



d) Utilisation

- Uniquement employer de l'eau douce propre et clair avec une température maximale de +35 °C comme liquide pompé.
- Le liquide pompé doit être propre. En raison de la construction de la pompe à eau claire, la taille des impuretés ne doit pas être supérieure à 5 mm.
- Le produit n'est pas conçu pour le refoulement d'eau potable.
- Le produit ne convient pas au refoulement de liquides corrosifs / caustiques, inflammables ou explosifs (par ex. essence, fioul, diluant pour laque cellulosique), de graisses, d'huiles, d'eau salée ou des eaux usées des toilettes.
- La prise de courant sur laquelle la pompe à eau claire est branchée doit facilement être accessible. Le cordon d'alimentation doit pointer vers le bas à partir de la prise de courant afin d'éviter que l'eau qui pourrait s'écouler le long du câble ne pénètre dans la prise de courant le cas échéant.
- Lorsque la pompe à eau claire doit par ex. être utilisée dans un puits, elle doit être fixée en conséquence, par ex. à l'aide d'une corde. Pour des raisons de sécurité, la corde doit au moins pouvoir supporter le triple du poids de la pompe à eau claire. Ne fixez jamais la pompe à eau claire à l'aide du cordon d'alimentation de la pompe à eau claire, n'employez pas non plus jamais le cordon d'alimentation pour porter, retenir ou immerger la pompe à eau claire !
- Le produit n'est pas protégé contre la marche à sec.
- Il est interdit d'utiliser le produit sans surveillance.
- Il est interdit de faire fonctionner le produit en continu.
- Durant l'utilisation, personne ne doit se tenir dans le liquide pompé.
- Il est interdit d'utiliser le produit dans ou à proximité de liquides ou gaz explosifs, il y a danger d'explosion !
- Prendre les mesures appropriées afin d'éviter les dommages consécutifs à un dysfonctionnement ou à un défaut de la pompe à eau claire (par ex. avertisseur de manque d'eau, capteurs, appareils d'alarme, pompe de réserve, etc.).
- N'utilisez le produit que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- N'obstruez pas la sortie de la pompe à eau claire tant qu'elle est en marche.

Employez par ex. un manostat approprié qui déconnecte l'alimentation électrique de la pompe à eau claire le cas échéant.

Afin d'éviter toute détérioration, la pompe à eau claire doit, au maximum, fonctionner pendant 5 minutes en cas de fermeture du côté de refoulement. 5 minutes suffisent déjà pour que l'eau contenue dans la pompe à eau claire chauffe. Lors de l'ouverture côté refoulement, de l'eau chaude s'échappe, danger d'ébouillamment / de blessures !

- N'installez pas le produit directement avec les orifices d'aspiration dans le sol boueux, sableux ou pierreaux, par ex. dans le sol d'une mare. Employez par exemple une dalle en pierre comme support. Le cas contraire, les orifices d'aspiration risqueraient de rapidement se boucher complètement ou partiellement !

Par ailleurs, le sable, les petits cailloux et les autres objets durs contenus dans le liquide pompé accélèrent l'usure et réduisent la puissance de la pompe à eau claire.

- Avant chaque mise en service, assurez-vous que le produit ne soit pas endommagé, par ex. au niveau du boîtier et du cordon d'alimentation / de la fiche de secteur.

Lorsque vous constatez des détériorations, il est interdit de mettre en marche le produit.

Si le produit est déjà connecté à la tension du secteur, déconnectez d'abord tous les pôles de la prise de courant correspondante en déconnectant le coupe-circuit automatique ou en dévissant le fusible puis en déconnectant ensuite le disjoncteur différentiel correspondant.

Vous pouvez maintenant débrancher la fiche de secteur de la pompe à eau claire de la prise de courant. Le produit ne doit ensuite plus être remis en service, confiez-le à un atelier spécialisé.

N'effectuez jamais vous-même les réparations, confiez-les toujours à un spécialiste !

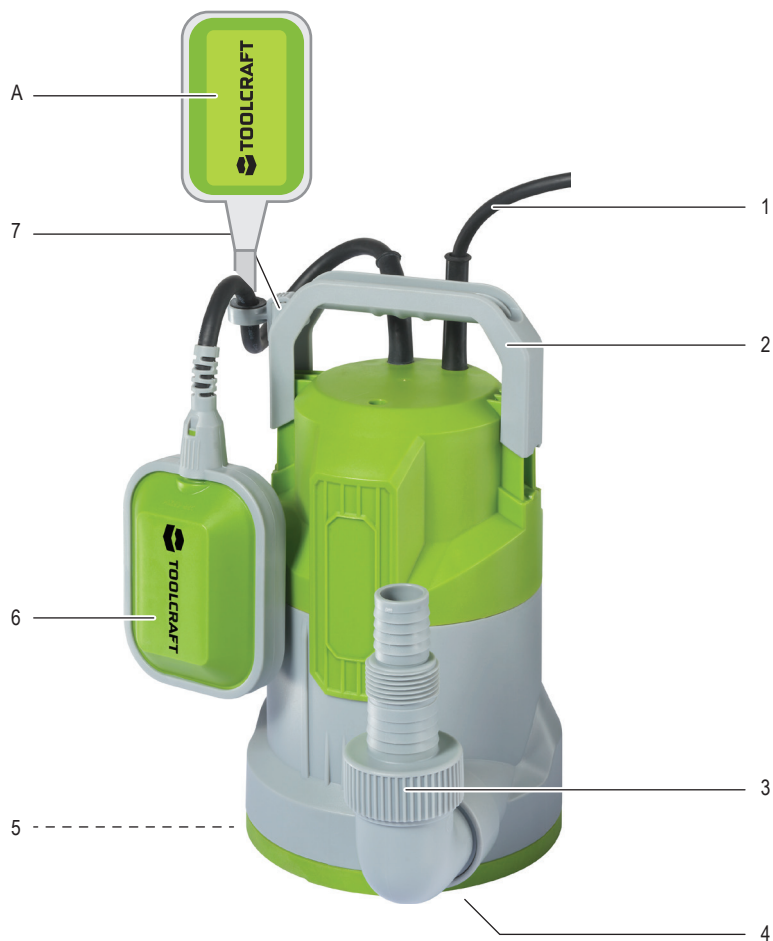
- Lorsqu'un fonctionnement en toute sécurité n'est plus garanti, il convient de mettre la pompe à eau claire hors service et de la protéger afin d'éviter toute remise en marche involontaire en débranchant la fiche de secteur de la prise de courant. Un fonctionnement en toute sécurité n'est pas garanti lorsque :
 - la pompe à eau claire ou les câbles de raccordement sont visiblement endommagés,
 - la pompe à eau claire ne fonctionne plus,
 - la pompe à eau claire a été transportée ou stockée dans des conditions défavorables,
 - suite à de sévères contraintes liées au transport.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, avant d'éliminer des défauts ou de réaliser un nettoyage ou des activités de maintenance, retirez toujours d'abord la fiche de secteur de la prise de courant.
- Ne débranchez jamais la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble. Retirez toujours la fiche de la prise de courant en la saisissant au niveau des surfaces de préhension latérales.

Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains humides ou mouillées ; il y a danger de mort par électrocution !

- Transportez le produit uniquement par la poignée, mais jamais par le cordon d'alimentation.
- En cas de déplacement du produit d'une pièce froide dans une pièce chaude (par ex. durant le transport), de l'eau de condensation peut se former. Il y a alors danger de mort par électrocution !

Attendez donc que le produit se soit acclimaté à température ambiante avant de l'utiliser ou de le connecter à la tension du secteur. Dans certains cas, cela peut durer plusieurs heures.

7. Éléments de commande



- 1 Câble d'alimentation avec fiche contact de protection IP44 appropriée
- 2 Poignée de transport télescopique (adaptée pour attacher une corde pour l'immersion de la corde à eau)
- 3 Ouverture de sortie
- 4 Ouverture d'admission
- 5 Coulisseau pour soulever la base de pompe
- 6 Interrupteur à flotteur
- 7 Support interrupteur à flotteur
- A Position flottante pour un fonctionnement continu

8. Positionnement de la pompe à eau claire

- À utiliser dans les puits d'eau avec des dimensions minimales de 60 x 60 cm, pour permettre à l'interrupteur à flotteur de bouger facilement.
- Fixez une corde suffisamment robuste à la poignée de transport afin de descendre la pompe à eau claire, par ex. dans le puits.



Il est interdit de tenir ou de fixer la pompe à eau claire par son cordon d'alimentation ou son commutateur à flotteur ! Vous risqueriez alors d'endommager le cordon d'alimentation. En tel cas, il y a danger de mort par électrocution ! Il est également interdit de fixer la pompe à eau claire à l'aide du tuyau.

Accrochez la corde à un support adéquat.



Lors de l'installation de la pompe à eau claire, veillez à ne pas immerger l'orifice d'aspiration dans la saleté, la boue ou les résidus de feuilles, par ex. dans un réservoir de récupération de l'eau de pluie, cela obstruerait alors la pompe à eau claire. Nous recommandons d'observer une distance minimale de 30 cm par rapport au fond.

- Pour raccorder votre tuyau à la pompe à eau claire, vous pouvez employer le raccord fourni et le raccord de tuyau.
- Un attache-câbles est installé sur le côté de la poignée de transport. Il permet de fixer le câble raccordé au commutateur à flotteur.

Le niveau d'eau de mise en service ou de mise hors service peut varier en fonction de la position de fixation du câble du commutateur à flotteur.

Ajustez la longueur du câble à la longueur requise pour votre application en veillant à ce que le commutateur à flotteur allume ou éteigne la pompe à eau claire au bon moment.

9. Mise en service

- Utiliser le coulisseau situé à la base pour soulever et contracter la base de la pompe.
- Après avoir descendu la pompe à eau claire à l'aide d'une corde dans le puits ou autre et fixé la corde en conséquence, branchez la fiche de secteur dans une prise de courant de sécurité conforme. En cas d'exploitation en plein air, cette prise de courant doit disposer d'une protection IP44.



La fiche de secteur ne doit jamais être branchée sur la prise de courant lorsqu'elle est humide. Il y a sinon danger de mort par électrocution !

- Lorsque le commutateur à flotteur est positionné correctement, la pompe à eau claire se met en marche et commence à aspirer et à refouler l'eau à travers l'orifice d'aspiration.

Si l'eau n'est pas refoulée, cela signifie que la pompe à eau claire et le tuyau contiennent encore de l'air. Le cas échéant, vous pouvez accélérer la procédure d'aspiration en versant de l'eau dans la pompe à eau claire ou le tuyau ou en balançant légèrement la pompe à eau claire.

- La pompe à eau claire s'éteint automatiquement lorsque le commutateur à flotteur descend trop bas.

a) Fonctionnement manuel et continu

- La pompe à eau claire peut également être actionnée manuellement en fixant l'interrupteur à flotteur à la pompe à eau claire par le support de câble correspondant ou en le plaçant plus haut.
- Pour faire fonctionner la pompe en continu, tournez l'interrupteur à flotteur vers le haut à la verticale et fixez-le à son support.



Ne laissez pas la pompe sans surveillance si vous la faites fonctionner manuellement ou en continu. En fonctionnement manuel ou continu, l'interrupteur à flotteur arrête automatiquement la pompe si le niveau d'eau devient trop bas, ce qui endommagerait la pompe en cas de fonctionnement à sec.

10. Mise hors service

Pour débrancher le tuyau de la pompe à eau claire (par ex. pour le nettoyage, une opération de maintenance ou en cas de stockage durant l'hiver), procédez de la manière suivante :

- Débranchez la pompe à eau claire de l'alimentation électrique en retirant la fiche de secteur de la prise de courant.
- Retirez la pompe à eau claire de l'eau en la tirant par la corde de fixation ou la poignée de transport.



La pompe à eau claire ne doit jamais être retirée par le cordon d'alimentation, le commutateur à flotteur ou le tuyau ! Vous risqueriez alors d'endommager le cordon d'alimentation. En tel cas, il y a danger de mort par électrocution !

- Débranchez le tuyau de la pompe à eau claire.
- Inclinez ou tournez la pompe à eau claire à l'envers pour la vider de l'eau qu'elle contient.
- Séchez la pompe à eau claire et le cordon d'alimentation. Enroulez le cordon d'alimentation.
- En hiver, conservez la pompe à eau claire dans un local sec à l'abri du gel.



N'oubliez pas de vider les tuyaux posés en plein air afin d'éviter les dégâts dus au gel. Le cas échéant, ouvrez les robinets installés.

- Portez ou transportez la pompe à eau claire uniquement en la tenant par la poignée de transport installée sur le haut. Ne la tenez jamais par le tuyau, le commutateur à flotteur et surtout pas par le cordon d'alimentation.
- Après l'utilisation ou la vidange, une petite quantité d'eau reste dans la pompe à eau claire. Utilisez par conséquent lors du stockage ou du transport dans un véhicule un support approprié.

11. Entretien et nettoyage

La pompe à eau claire ne contient aucune pièce nécessitant un entretien. Il est donc interdit de l'ouvrir ou de la démonter. Toute opération de maintenance ou de réparation nécessitant une ouverture de la pompe à eau claire ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

Avant le nettoyage, la pompe à eau claire doit être débranchée de la tension du secteur en retirant la fiche du secteur de la prise de courant.

L'extérieur de la pompe à eau claire peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et propre. Le cas échéant, rincez l'extérieur à l'eau claire.

Le cas échéant, les impuretés contenues dans les orifices d'aspiration peuvent être éliminées sous l'eau courante (par ex. tuyau de jardin). L'intérieur de la pompe à eau claire peut également être rincé à l'eau courante après avoir retiré le tuyau et l'embout le cas échéant.

Séchez la pompe à eau claire et le cordon d'alimentation avant de la ranger.



N'employez jamais de détergents agressifs, de l'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques. Ces produits pourraient attaquer le boîtier ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

12. Dépannage

Avec la pompe à eau claire, vous avez acquis un produit à la pointe du progrès technique qui offre une grande sécurité de fonctionnement. Il est toutefois possible que des problèmes ou des dysfonctionnements surviennent. Observez donc les informations suivantes afin d'éliminer d'éventuels problèmes.

La pompe à eau claire n'aspire pas

- Le cas échéant, ouvrez le robinet d'arrêt côté refoulement car l'air contenu dans le tuyau ou la pompe ne peut pas s'échapper. Balancez légèrement la pompe. Le cas échéant, remplissez la pompe à eau claire ou le tuyau d'eau. Débranchez brièvement la fiche de secteur de la prise de courant puis rebranchez-la.
- Nettoyez les orifices d'aspiration (après avoir débranché la pompe à eau claire de la tension du secteur !).
- Le niveau de l'eau est insuffisant ou seul de l'air est aspiré.

La pompe à eau claire ne démarre pas ou s'arrête durant l'utilisation

- Contrôlez l'alimentation électrique ou le fusible du circuit électrique et le disjoncteur différentiel. Si le disjoncteur différentiel s'est déclenché, nous vous recommandons le débrancher la pompe à eau claire de la tension du secteur et de l'examiner afin de vous assurer de l'absence de détériorations (par ex. cordon d'alimentation).
- Des impuretés bloquent la roue de pompe à l'intérieur de la pompe à eau claire. Débranchez la pompe à eau claire de la tension du secteur, retirez le tuyau puis rincez à l'eau l'intérieur de la pompe à eau claire.
- Le commutateur à flotteur n'a pas correctement été positionné.
- La protection contre la surchauffe s'est déclenchée. Débranchez la pompe à eau claire de la tension du secteur et laissez-la refroidir (pendant au moins 30 minutes). Éliminez la cause pour le déclenchement (par ex. température de l'eau trop élevée, marche à sec prolongée, etc.).

Le débit de refoulement diminue ou est trop faible

- Assurez-vous de la propreté des orifices d'aspiration.
- La pompe à eau claire aspire de l'air car les orifices d'aspiration ne sont plus complètement immergés.
- Contrôlez la fixation du tuyau sur la pompe à eau claire.
- Assurez-vous que le tuyau est étanche et qu'il n'est pas plié.
- Plus la hauteur de refoulement est élevée, plus le débit de refoulement diminue.
- Le diamètre du tuyau d'aspiration est trop faible.

Le commutateur à flotteur n'active ou ne désactive pas la pompe

- Le commutateur à flotteur n'a pas correctement été positionné.
- Fixez le câble du commutateur à flotteur sur l'attache-câbles sur le côté en veillant à ce que le commutateur à flotteur éteigne la pompe lorsque le niveau d'eau, par ex. dans une citerne, est trop bas.

13. Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau déclare par la présente que ce produit est (sont) conforme(s) aux directives, normes et/ou réglementations suivantes.

Numéro de modèle : QSB-JH-250237 (N° de commande 3210684) / QSB-JH-550237M (N° de commande 3210685)

Directive Machines 2006/42/CE

- EN 60335-1 : 2012+A11+A13+A14+A2+A15
- EN IEC 60335-2-41 : 2021+A11
- EN 62233 : 2008 EN ISO 12100:2010

Directive CEM 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Directive RoHS 2011/65/UE + 2015/863/UE

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant :

www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro d'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

14. Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

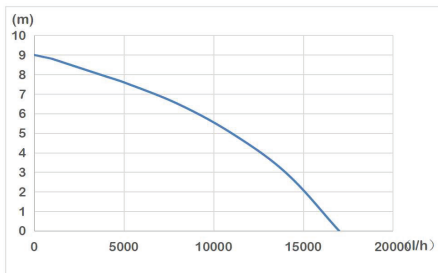
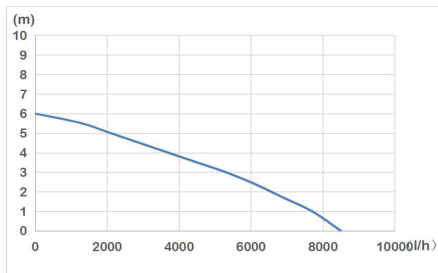
15. Caractéristiques techniques

Tension de service.....	220 à 240 V/CA, 50 Hz
Classe de protection.....	I
Protection	IPX8
Puissance nominale	3210684 : 250 W 3210685 : 550 W
Autoamorçage	oui
Protection contre la surchauffe.....	oui
Protection contre la marche à sec	non
Câble de raccordement	H05RN-F, 3G0,75 mm ² , longueur env. 10 m
Profondeur d'immersion	7 m max.
Hauteur de transport.....	3210684 : max. 6 m 3210685 : max. 9 m
Débit de refoulement	3210684 : max. 8 500 l/h (en fonction de la hauteur de transport) 3210685 : max. 17 000 l/h (en fonction de la hauteur de transport)
Moyen de transport.....	Eau claire, propre, non salée et fraîche

Poids (env.)..... 3210684 : 3,8 kg
3210685 : 4,8 kg

3210684

3210685



	Pagina
1. Inleiding	46
2. Verklaring van symbolen.....	46
3. Voorgeschreven gebruik.....	47
4. Leveringsomvang	47
5. Gebruiksaanwijzingen voor download	47
6. Veiligheidsvoorschriften	48
a) Speciale instructies	48
b) Algemene informatie.....	49
c) Opstelplaats, aansluiting	49
d) Gebruik.....	50
7. Bedieningselementen	52
8. Opstelling van de waterpomp	53
9. Ingebruikname	53
a) Handmatige en continue werking	54
10. Buitenbedrijfstelling.....	54
11. Onderhoud en reiniging	54
12. Verhelpen van storingen	55
13. Conformiteitsverklaring (DOC).....	56
14. Verwijdering	57
15. Technische gegevens	57

1. Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om deze status te handhaven en een veilige werking te garanderen, dient u als eindgebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!



Deze gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke informatie over de werking en hantering van het product. Als u dit product aan derden overhandigt, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2. Verklaring van symbolen



Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval moeten worden opgevolgd.



Het pijlsymbool ziet u, wanneer u bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening zult verkrijgen.

3. Voorgeschreven gebruik

De schoonwaterpomp is bedoeld voor privégebruik, bijvoorbeeld in een hobbytuin. Dit product is niet bedoeld voor irrigatie of gebruik in irrigatiesystemen in de handel, industrie of openbare ruimten, zoals tuinfaciliteiten.

De schoonwaterpomp wordt gebruikt voor onder andere de recirculatie of afvoer van water uit reservoirs (regenwater-reservoir), de watervoorziening van geschikte apparaten in de tuin via een huisput (grondwater) of voor het afpompen van water, zoals uit een zwembad.

Alleen vers, helder, schoon en niet-zouthoudend water mag worden gebruikt als pompvloeistof. De pompvloeistof mag niet warmer zijn dan +35 °C. De pomp is niet bedoeld voor het verpompen van drinkwater.

De schoonwaterpomp is niet geschikt voor het verpompen van corrosieve/bijtende, ontvlambare of explosieve vloeistoffen (zoals benzine, stookolie, nitroverdunner), vet, olie, zoutwater of afvalwater uit toiletten.

Een externe vlotterschakelaar activeert de waterpomp automatisch bij stijgend waterpeil. De vlotterschakelaar kan echter bij niet-gebruik ook aan de zijde van de waterpomp worden bevestigd.

Deze bedieningshandleiding moet aan elke persoon worden gegeven die de waterpomp gebruikt. De waterpomp mag pas worden gebruikt als deze bedieningshandleiding werd gelezen en begrepen. De veiligheidsinstructies en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing dienen absoluut in acht te worden genomen.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of een elektrische schok. Het totale product mag niet worden gewijzigd resp. omgebouwd!

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese normen. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Leveringsomvang

- Waterpomp
- L-vormig verbindingstuk
- Gebruiksaanwijzing

5. Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.



6. Veiligheidsvoorschriften



Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!



Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtneming van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt de garantie!

a) Speciale instructies

- Dit product kan gebruikt worden door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring of inzicht mits ze onder toezicht staan of hen is uitgelegd hoe het product veilig moet worden gebruikt en begrepen wordt met welke gevaren gebruik gepaard gaat.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Koppel het product altijd los van de stroomvoorziening voordat u deze monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Dit product is niet beschermd tegen de gevolgen van bevriezing en mag niet buiten blijven staan bij vriesend weer.
- Sluit de netstekker alleen aan op een stopcontact dat is beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA.
- De pomp mag niet worden gebruikt als zich mensen of huisdieren in het water bevinden.
- Verontreiniging van de vloeistof kan optreden wegens lekkende smeermiddelen.
- Verpomp geen drinkwater.



b) Algemene informatie

- Om veiligheids- en licentieredenen zijn ongeautoriseerde ombouwingen en/of modificaties van het product niet toegestaan. Bovendien vervalt hierdoor de garantie!
- Het artikel is geen speelgoed. Kinderen begrijpen niet de gevaren van het omgaan met elektrische apparaten.
- Het product voldoet aan beschermingsklasse IPX8.
- Het product is ontworpen volgens beschermingsklasse I. Als spanningsbron mag alleen een geschikt, veilig stopcontact van het openbare elektriciteitsnet worden gebruikt (voor de bedrijfsspanning van de schoonwaterpomp, zie "Technische gegevens").
- Laat verpakkingsmaterialen niet achteloos rondslingeren, omdat dit een gevaar kan vormen voor kinderen die het als speelgoed kunnen beschouwen.
- Behandel het product met zorg. Het kan beschadigd raken door stoten, schokken of vallen, zelfs vanaf een lage hoogte.

c) Opstelplaats, aansluiting

- Monteer of gebruik het product zo dat het niet bereikt kan worden door kinderen.
- U mag het product enkel in of in de buurt van tuinvijvers, putten, zwembaden, fontein en e.d. gebruiken als het via een FI-aardlekschakelaar met een nominale lekstroom van ≤ 30 mA wordt gebruikt.

Als er zich personen in een zwembad, zwem- of tuinvijver bevinden, mag het product daarin niet worden gebruikt.

In Oostenrijk mag u het product enkel in of in de buurt van zwembaden en tuinvijvers monteren en gebruiken als er naast de FI-aardlekschakelaar ook nog een geschikte ÖVE-gekeurde scheidingstransformator voorgeschakeld wordt.

- Op de plaats van gebruik mogen de omgevingstemperaturen niet rond of onder het vriespunt (< 0 °C) liggen. In zo'n geval zal het water in de pomp bevriezen. Door het hogere volume van het ijs zal de pomp vernield worden. Het product moet in de winter op een droge en vorstvrije plaats opgeslagen worden.
- Als u een verlengsnoer gebruikt of als het nodig is om kabels tot aan de waterpomp te leggen, mogen deze geen kleinere diameter hebben dan de waterpomp zelf. Gebruik uitsluitend verlengsnoeren met randaarding die voor buitenshuis gebruik zijn geschikt.
- Bescherm het netsnoer van de waterpomp tegen koude/hitte, olie/benzine en scherpe randen; stap niet op het netsnoer, rijd er niet overheen (bv. kruiwagen, fiets, auto). Knik het netsnoer nooit, plaats er geen voorwerpen op.
- Zorg ervoor, dat de elektrische stekerverbindingen zich op een plek bevinden die beschermt is tegen overstromingen. Anders bestaat levensgevaar door elektrische schokken! Gebruik evt. een geschikte beschermbehuizing voor de stekerverbindingen.
- Bescherm de netstekker tegen vocht! Raak de netstekker nooit met natte handen aan! Er bestaat het levensgevaar door een elektrische schok!
- Het netsnoer of de netstekker mogen niet worden afgesneden.



d) Gebruik

- Als pompvloeistof is uitsluitend helder, proper zoet water met een temperatuur van maximum +35 °C toegelaten.
- De pompvloeistof moet schoon zijn. Door de bouwwijze van de waterpomp zijn vervuilingen slecht toegelaten tot een korrelgrootte van 5 mm.
- Het product is niet geschikt voor het pompen van drinkwater.
- Het product is niet geschikt voor het pompen van corrosieve/bijtende, brandbare of explosieve vloeistoffen (vb. benzine, stookolie, nitroverdunder), vetten, oliën, zout water of afvalwater uit toiletten.
- De contactdoos waaraan de waterpomp wordt aangesloten, moet makkelijk toegankelijk zijn. Het netsnoer moet van de contactdoos weg naar beneden wijzen zodat teruglopend water aan het snoer niet in de contactdoos kan indringen.
- Als de waterpomp vb. in een waterput wordt gebruikt, is een geschikte bevestiging nodig, vb. een zeil. Het zeil moet omwille van veiligheidsredenen minstens het 3-voudige gewicht van de waterpomp kunnen dragen. Bevestig de waterpomp nooit aan de hand van het netsnoer van de waterpomp; gebruik het netsnoer ook nooit om de waterpomp te dragen, vast te houden of onder te dompelen!
- Het product is niet beschermd tegen droogloop.
- Het product mag niet zonder toezicht worden gebruikt.
- Het product mag niet continu worden gebruikt.
- Men mag zich niet in de buurt van het pompmechanisme ophouden.
- Het product mag niet in of in de buurt van explosieve vloeistoffen of gassen worden gebruikt, er bestaat explosiegevaar!
- Gevolgschade die als gevolg van een defect of storing aan de waterpomp kan optreden, moet door geschikte maatregelen worden verhinderd (vb. waterpeilmelder, sensoren, alarmtoestellen, reservepomp, etc.).
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- U mag de afvoerzijde van de waterpomp niet blokkeren als deze gebruikt wordt.

Gebruik bijvoorbeeld een geschikte drukschakelaar die de voedingsspanning van de pomp op tijd afschakelt.

Om beschadigingen te voorkomen mag de waterpomp maximaal 5 minuten tegen de gesloten perszijde werken. Tijdens deze 5 minuten zal het water in de pomp reeds opwarmen. Wordt de drukzijde geopend, dan stroomt heet water uit, gevaar voor verbrandingen en verwondingen!

- Stel het product met de aanzuigopeningen niet onmiddellijk in een modderige, zanderige of stenen bodem, vb. van een tuinvijver. Gebruik bijvoorbeeld een stenen plaat als ondergrond. Anders kunnen de aanzuigopeningen reeds na korte tijd helemaal of deels geblokkeerd worden!

Bovendien leiden zand, steentjes of andere harde voorwerpen in de pompvloeistof tot een verhoogde slijtage en verminderde prestaties van de waterpomp.

- Kijk het gehele product vóór elk gebruik op beschadigingen na. Controleer de behuizing en het netsnoer/de netstekker.

Als u beschadigingen vaststelt, mag het product niet gebruikt worden.

Als het product reeds met de netspanning is verbonden, verwijdt u eerst de bijhorende contactdoos van alle polen door de slagpenzekering uit te schakelen, resp. zekering uit te draaien en vervolgens de bijhorende aardlekschakelaar uit te schakelen.

Trek nu pas de stekker van de waterpomp uit het stopcontact. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een onderhoudswerkplaats.

Voer herstellingen nooit zelf uit, laat deze over aan een vakman!

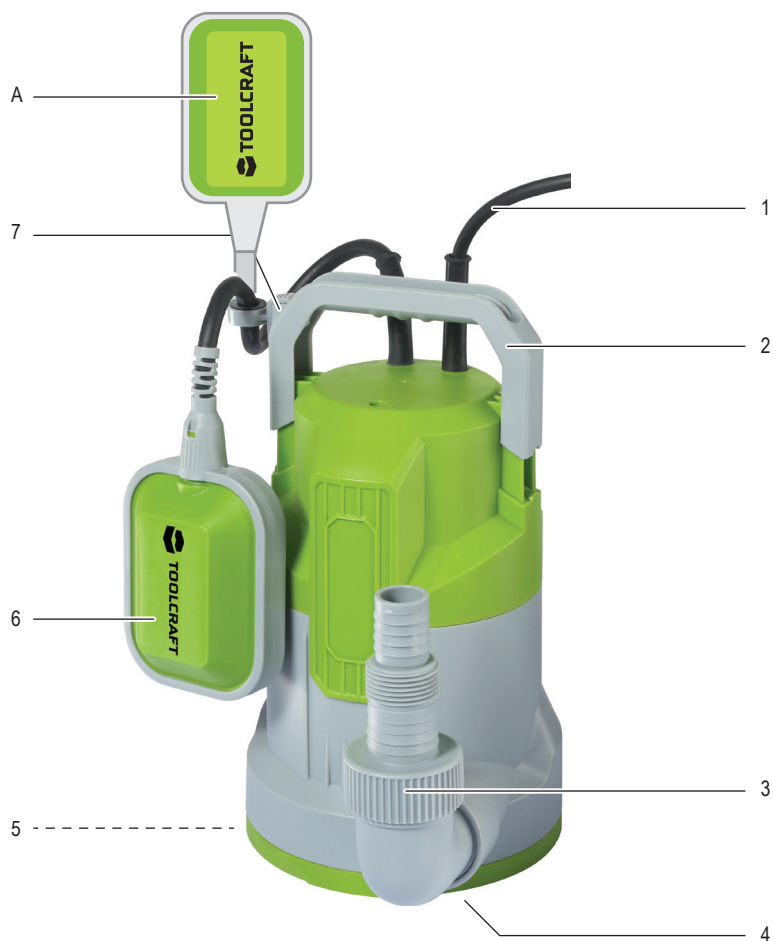
- Indien kan worden aangenomen dat gebruik zonder gevaren niet meer mogelijk is, dan moet de waterpomp buiten bedrijf worden gesteld (stekker uit stopcontact trekken) en worden beveiligd tegen onopzettelijk gebruik. Trek de stekker uit de contactdoos. Er mag worden aangenomen dat het apparaat niet meer veilig te gebruiken is, wanneer:
 - de waterpomp of de aansluitkabels duidelijke beschadigingen vertonen
 - de waterpomp niet meer werkt
 - de waterpomp onder ongunstige omstandigheden getransporteerd of opgeslagen werd
 - wanneer er zware transportbelasting is opgetreden.
- Trek altijd de netstekker uit de contactdoos als u het product niet meer gebruikt, als er storingen moeten worden verholpen of als een reinigings- of onderhoudsbeurt moet worden uitgevoerd.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit de contactdoos. Trek de stekker steeds aan de zijdelingse greepvlakken uit de contactdoos.

U mag de stekker nooit met vochtige of natte handen aanraken. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!

- Transporteer het product alleen met de greep, nooit met het netsnoer.
- Wanneer het product van een koude naar een warme ruimte wordt gebracht (b.v. bij transport), kan condenswater ontstaan. Hierdoor bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Laat het product daarom eerst op kamer-/omgevingstemperatuur komen, vóórdat u het gebruikt of met de netspanning verbindt. Dit kan soms meerdere uren duren.

7. Bedieningselementen



- 1 Stroomkabel met een spatwaterdichte IP44-stekker
- 2 Telescopische draaggreep (geschikt voor het bevestigen van een touw voor het onderdompelen van de waterpomp)
- 3 Uitlaatopening
- 4 Inlaatopeningen
- 5 Schuifmechanisme om de pompvoet op te tillen
- 6 Vlotterschakelaar
- 7 Houder voor vlotterschakelaar
- A Vlotterstand voor continue werking

8. Opstelling van de waterpomp

- Voor gebruik in waterputten moet de putschacht minimaal 60 x 60 cm groot zijn, zodat de vlotterschakelaar vrij kan bewegen.
- Bevestig aan het handvat een voldoende sterk, waterbestendig zeil om de waterpomp vb. in de waterput te laten zakken.



De waterpomp mag nooit via het netsnoer of de vlotterschakelaar worden vastgehouden of bevestigd! Daarbij kan het snoer beschadigd worden. Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken! De waterpomp mag ook niet aan de leiding worden bevestigd.

Maak het zeil aan een geschikte houder vast.



Plaats de waterpomp niet met de aanzuigopening in vuil, modder of bladresten, vb. in een regenton, aangezien hierdoor de waterpomp verstopt. Wij raden u aan om een minimumafstand van 30 cm boven de grond aan te houden,

- Om de door u gebruikte leiding met de waterpomp te verbinden, kunt u het meegeleverde verbindingstuk en de leidingaansluiting gebruiken.
- Aan de zijkant van het handvat bevindt zich een kabelhouder. Dit oog dient om het snoer aan de vlotterschakelaar vast te maken.

Naargelang de positie waarin het snoer van de vlotterschakelaar wordt vastgemaakt, volgt later het overeenkomstige inschakel- of uitschakelwaterpeil.

Stel de voor uw toepassingsbereik juiste kabellengte in zodat de vlotterschakelaar die waterpomp zoals gewenst in- of uitschakelt.

9. Ingebruikname

- Gebruik het schuifmechanisme aan de onderkant om de pompvoet op te tillen en smaller te maken.
- Nadat u de waterpomp aan een zeil in de waterput hebt laten zakken en het zeil hebt bevestigd, steekt u de stekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos met randaarding. Voor buitenshuis gebruik moet het om een IP44-contactdoos gaan.



De netstekker mag uitsluitend in de contactdoos worden gestopt, wanneer deze droog is. In het andere geval bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Wanneer de vlotterschakelaar juist is gepositioneerd, schakelt de waterpomp zich in en begint deze water aan te zuigen en via de uitlaatopening te pompen.

Als er geen water wordt gepompt, bevindt zich nog lucht in de waterpomp en de leiding. Evt. kunt u het aanzuigen versnellen als u water in de waterpomp of leiding inbrengt of de waterpomp een beetje heen en weer beweegt.

- De waterpomp schakelt zichzelf automatisch uit, wanneer de vlotterschakelaar naar beneden zakt.

a) Handmatige en continue werking

- De schoonwaterpomp kan ook handmatig worden bediend door de vlotterschakelaar aan de pomp te bevestigen met de bijbehorende kabelhouder of door hem hoger te plaatsen.
- Om de pomp continu te laten werken, draait u de vlotterschakelaar verticaal omhoog en bevestigt u hem op de houder van de vlotterschakelaar.



Laat de pomp niet onbeheerd achter als u deze handmatig of continu bedient. Bij handmatige of continue werking schakelt de vlotterschakelaar de pomp niet automatisch uit wanneer het waterpeil te laag wordt, waardoor de pomp beschadigd kan raken door drooglopen.

10. Buitenbedrijfstelling

Ga als volgt te werk om de pomp van de leiding los te koppelen (bv. voor reiniging, onderhoud of opslag in de winter):

- Koppel de waterpomp los van de netspanning. Haal de stekker uit de contactdoos.
- Trek de waterpomp aan de hand van het bevestigingszeil of het handvat uit het water.



De waterpomp mag nooit via het netsnoer, de vlotterschakelaar of de leiding worden uitgetrokken! Daarbij kan het snoer beschadigd worden. Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken!

- Ontkoppel de leiding van de waterpomp.
 - Laat het restwater uit de waterpomp uitlopen door deze schuin te houden of onderste boven te zetten.
 - Droog de waterpomp en het netsnoer af. Wikkel dan het netsnoer op.
 - In de winter moet u de waterpomp in een vorstvrije en droge ruimte opslaan.
- Denk ook eraan om de leidingen die buitenshuis geïnstalleerd zijn te ledigen om vorstschade te voorkomen. Open eventuele waterkranen.
- Draag en transporteer de waterpomp uitsluitend met het handvat. U mag de pomp nooit aan de leiding, de vlotterschakelaar of zelfs aan het netsnoer vasthouden.
 - Na het gebruik of het ledigen zal er nog evt. een kleine hoeveelheid water in de waterpomp blijven. Bij de opslag of het transport in een voertuig moet u daarom een geschikte ondergrond gebruiken.

11. Onderhoud en reiniging

Er zijn geen onderdelen in de waterpomp die door u onderhouden moeten worden. U mag de pomp daarom nooit openen of demonteren. De waterpomp mag enkel door een vakman of een reparatiedienst geopend, onderhouden en gerepareerd worden.

Voordat de waterpomp gereinigd wordt, dient het van de netspanning losgekoppeld te worden (trek de stekker uit het stopcontact).

Gebruik voor de reiniging van de buitenkant van de waterpomp een schone, zachte doek. Spoel de buitenkant evt. met zuiver water af.

Eventuele vervuilingen van de aanzuigopeningen kunnen onder stromend water (van een tuinslang) verwijderd worden. U kunt ook het binnenste van de waterpomp met stromend water uitspoelen als u de leiding en een evt. aanwezig aansluitstuk verwijderd.

Droog de waterpomp en het netsnoer af voor u deze opbergt.



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen, aangezien die de behuizing kunnen aantasten of de goede werking kunnen schaden.

12. Verhelpen van storingen

Met deze waterpomp heeft u een betrouwbaar product verworven dat volgens de nieuwste technische inzichten vervaardigd werd. Toch kan het tot problemen en storingen komen. Neem daarom de volgende informatie in acht, over hoe u mogelijke storingen kunt verhelpen.

Waterpomp zuigt niet aan

- Open een evt. aanwezige sluitkraan aan de drukzijde aangezien de lucht niet uit de leiding of pomp kan ontsnappen. Beweeg de pomp een beetje heen en weer. Breng evt. water in de waterpomp of leiding in. Trek de netstekker kort uit de contactdoos en verbind ze opnieuw.
- Reinig de aanzuigopeningen (vooraf waterpomp van de netspanning loskoppelen!).
- De waterhoogte is te laag, resp. er wordt ook lucht aangezogen.

Waterpomp start niet of stopt tijdens het gebruik

- Controleer de stroomtoevoer of de stroomkringzekerings en de aardlekschakelaar. Als de aardlekschakelaar is geactiveerd moet u de waterpomp van de stroomtoevoer ontkoppelen en op schade controleren (vb. netsnoer).
- Het pompwiel aan de binnenzijde van de waterpomp is door vuil geblokkeerd. Ontkoppel de waterpomp van de stroomtoevoer, verwijder de leiding en spoel de binnenkant van de waterpomp met water.
- De vlotterschakelaar werd niet correct geplaatst.
- De overtemperatuurbewaking is gesmolten. Ontkoppel de waterpomp van de netspanning en laat de waterpomp volledig afkoelen (minimum 30 minuten). Neem de oorzaak voor de overbelasting weg (vb. watertemperatuur te hoog, te lange droogloop, etc.).

Doorvoerverplaatsing wordt minder, resp. is te laag

- Controleer de aanzuigopeningen op vervuiling.
- De waterpomp zuigt lucht omdat de aanzuigopeningen niet meer volledig onder water liggen.
- Controleer de bevestiging van de leiding aan de waterpomp.
- Controleer de leiding op ondichtheden of knikken.
- De doorvoerverplaatsing neemt in principe af, naarmate de opvoerhoogte groter is.
- De leidingsdiameter is te klein.

Vlotterschakelaar activeert de pomp niet of schakelt deze niet uit

- De vlotterschakelaar werd niet correct geplaatst.
- Bevestig het snoer naar vlotterschakelaar aan de zijde van de kabelhouder zodat de vlotterschakelaar bij het bereiken van een laag waterpeil in vb. een cistern zich correct uitschakelt.

13. Conformiteitsverklaring (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen, normen en/of voorschriften.

Modelnummer: QSB-JH-250237 (Bestelnr. 3210684) / QSB-JH-550237M (Bestelnr. 3210685)

MRL-richtlijn 2006/42/EG

- EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
- EN IEC 60335-2-41: 2021+A11
- EN 62233: 2008 EN ISO 12100:2010

EMC-richtlijn 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021

RoHS-richtlijn 2011/65/EU + 2015/863/EU

De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking:

www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

14. Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

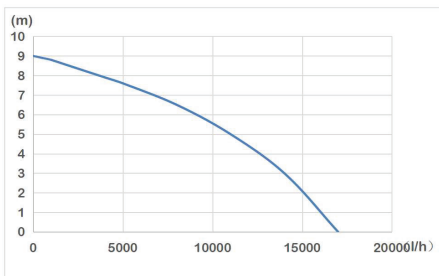
Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

15. Technische gegevens

Bedrijfsspanning	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Beschermingsklasse.....	I
Beschermingstype	IPX8
Nominaal vermogen	3210684: 250 W 3210685: 550 W
Zelfaanzuigend	ja
Bescherming tegen oververhitting	ja
Droogloopbescherming	neen
Aansluitkabel	H05RN-F, 3G0,75 mm ² , lengte ca. 10 m
Dompeldiepte	max. 7 m
Opvoerhoogte.....	3210684: max. 6 m 3210685: max. 9 m
(Doorvoer)verplaatsing	3210684: max. 8500 l/u (afhankelijk van de opvoerhoogte) 3210685: max. 17000 l/u (afhankelijk van de opvoerhoogte)
Pompmedium	Helder, schoon, niet-zouthoudend, zoet water
Korrelgrootte/vuil	max. 5 mm

3210685



(D) Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.

(GB) This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.

(F) Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.

(NL) Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.